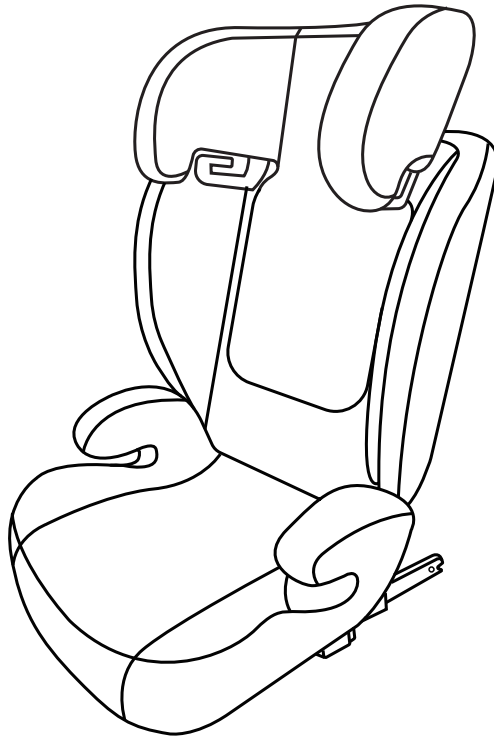




בוסטר גב - Tracy™

הוראות שימוש וטיפול



Shop Online
www.twigy.co.il

משווק ע"י **דורון**

היצרן: Anhui Worldwide Baby SAFE-TECH Co.,Ltd, סין.

הספק: Anqing Worldwide Trading Co.,Ltd, סין.

שם דגם יצרן: YC15F שם דגם יבואן: בוסטר גב - Tracy™

היבואן: דורון יבוא ויצוא בע"מ, א.ת. ג'וליס

ח.פ. 511345241 טל': 04-9966333 www.davron.co.il

חשוב: שמרו לשימוש עתידי קראו בקפידה!

יש לקרוא בעיון את ההוראות שלהלן לפני השימוש,
ולשמור עליהן לצורך התייחסות בעתיד.
אי קיום הוראות אלה עלול לסכן את הילד.

מושב בטיחות זה מיועד לילד מגובה 100 ס"מ עד 150 ס"מ (דרישת חובה ע"פ התקן).

מתאים לשימוש לילד מגיל 4 שנים עד 12 שנים (גיל זה הינו הערכה בלבד, יש להתייחס לגובה הילד המצוין מעלה כמדד המחייב לשימוש)

אזהרה: מושב בטיחות זה מתאים לתקן האירופאי I-SIZE R129.
אזהרה: המושב האחורי הוא המומלץ ביותר להנחת מושב

הבטיחות וביחוד המושב האמצעי מאחור (אם הוא כולל 3 נקודות חגירה) בהתאם לתו תקן אירופאי ECE-R16.
אזהרה: אין להניח את מושב הבטיחות במושב רכב עם כרית אוויר פעילה.

אזהרה: יש למקם את מושב הבטיחות עם כיוון הנסיעה. אין למקם את מושב הבטיחות כאשר הוא פונה נגד כיוון הנסיעה או למקם אותו על הצד.

אזהרה: בסיום הפתיחה יש לסלק את כל אריזות הניילון ע"מ למנוע חנק.

אזהרה: אין להשאיר את הילד ללא השגחה.

אזהרה: יש לחגור את ילדך בכל עת.

אזהרה: לפני כל נסיעה בדקו האם הבוסטר מותקן היטב, אין לשנות את ההתקנה תוך כדי נסיעה.

אזהרה: אין לבצע כל שינוי או להוסיף כל חלק למושב הבטיחות

שלא מאושר ע"י היצרן /יבואן. ביצוע פעולה שכזו

עלול לסכן את בטיחות ילדכם ולפגוע ביעילות המוצר.

אזהרה: לפני השימוש יש לוודא שהבוסטר מאובטח היטב במקום.

אזהרה: לבטיחות מרבית לילדך יש להושיבו בכיסא במושב האחורי של הרכב.

אזהרה: וודא שכל מטען או חפץ אחר העלולים לגרום לפציעה יהיו מאובטחים כראוי.

אזהרה: יש לוודא שחגורת הבטיחות מתאימה לגופו של הילד. יש לוודא שהחגורה אינה מסובבת.

אזהרה: יש לוודא כי חגורת המותניים ממוקמת על מותני הילד, מתחת לגובה הירכיים ומונחת באופן הדוק על הירכיים.

אזהרה: יש לוודא שהבוסטר מותקן ומאובטח כראוי בתוך הרכב גם בשעה שילדך אינו יושב בו.

אזהרה: אין לבצע שינויים בבוסטר כאשר ילדך יושב בו.

אזהרה: אין להשתמש בבוסטר בבית. הכיסא נועד לשימוש ברכב בלבד.

אזהרה: על מנת למנוע סכנה יש להימנע מחשיפה ממושכת לשמש כשהילד יושב בבוסטר.

אזהרה: לאחר חשיפה של מושב הבטיחות לשמש, יש לוודא שחלקי הפלסטיק/המתכת לא חמים מדי, ורק אז להושיב את הילד/ה.

אזהרה: אין להוסיף למושב הבטיחות אביזרים שלא אושרו ע"י היצרן/יבואן.

אזהרה: אין להשאיר דברים רופפים ברכב. בזמן בלימה/תאונה חפצים אלה ישתחררו ויסכנו את נוסעי הרכב.

אזהרה: אין להניח חפצים כבדים על מושב הבטיחות בזמן אחסנתו.

אזהרה: לאחר תאונה, אין להשתמש במושב הבטיחות ויש להחליפו.

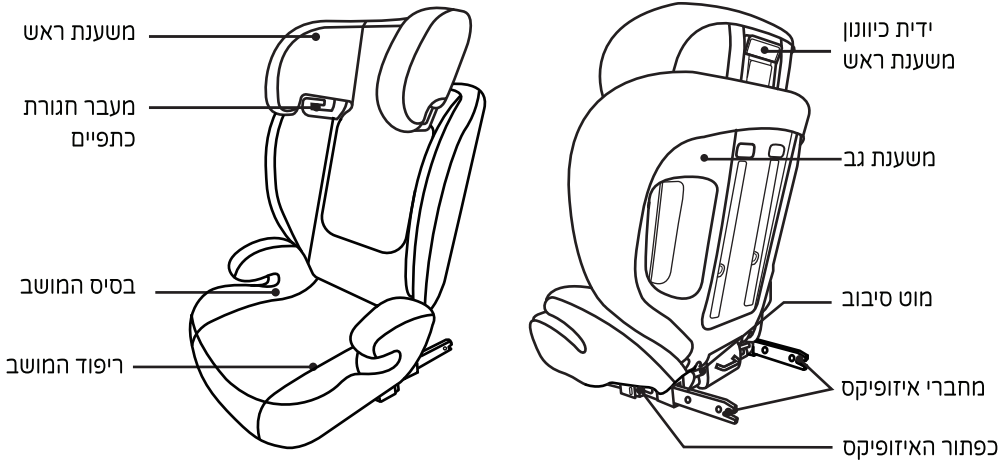
אזהרה: אין להשתמש במושב בטיחות יד שנייה היות ולא יודעים את היסטוריית השימוש בו והאם הינו בטיחותי לילדך.

אזהרה: אין להשתמש במושב הבטיחות אם נמצאו בו חלקים תקולים/ שבורים.

אזהרה: אין להשתמש במושב הבטיחות ללא ריפוד.

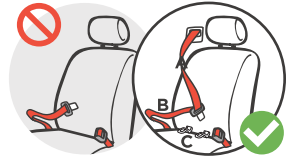
אזהרה: אין להחליף למושב הבטיחות את הריפוד בריפוד שאינו שייך למושב המקורי. הריפוד הינו חלק בלתי נפרד מבטיחות המושב.

מבנה מושב הבטיחות:



התאמת הבוסטר לרכב:

- A - חגורת בטיחות לרכב: חגורת כתפיים
- B - חגורת בטיחות לרכב: חגורת מותניים
- C - חיבור איזופיקס



יש להשתמש במושב רכב בעל 3 נקודות חגירה (חגורת כתפיים + מותניים) בהתאם לתו תקן אירופאי ECE-R16.
אין להשתמש במושב רכב שבו רק 2 נקודות חגירה (חגורת מותניים).

מיקום כיסא הבטיחות ברכב:



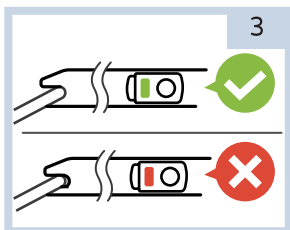
❌ אין להתקין מושב בטיחות לילדים

✅ בטוח להתקנת מושב בטיחות לילדים

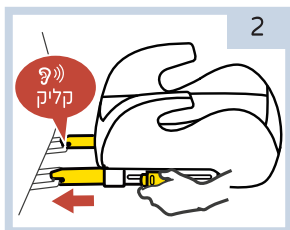
ⓐ ניתן להתקין במושב זה רק עם חגורת בטיחות 3 נקודות חגירה

ⓑ אין להתקין את מושב הבטיחות במושב רכב בו יש כרית אוויר פעילה

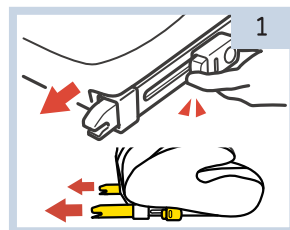
התקנת האיזופיקס:



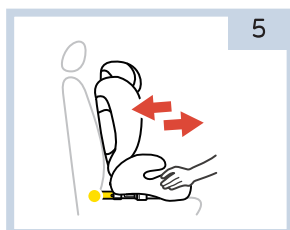
יש לוודא כי הסמן במחווין בשני מחברי האיזופיקס מופיע בצבע ירוק.



חבר את המחברים לעוגני הרכב, עד הישמע "קליק" הנעימה, המוודא כי שני המחברים מחוברים ומאובטחים היטב במקומם.



הארך את מחברי האיזופיקס באמצעות לחיצה על כפתור השחרור. התאם את מחברי איזופיקס לאורך הרצוי.

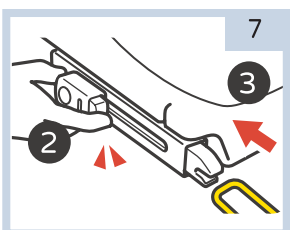


תפוס בשני צידי המושב ומשוך מצד לצד, קדימה ואחורה על מנת לוודא שהמושב מהודק היטב.

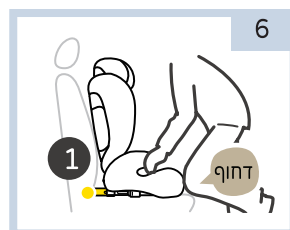


לחץ והצמד את משענת הגב של מושב הבטיחות למושב הרכב והדק את האיזופיקס.

שחרור האיזופיקס:



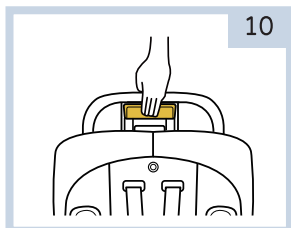
לחץ על לחצן השחרור ומשוך לאחור על מנת לשחרר את מחברי האיזופיקס.



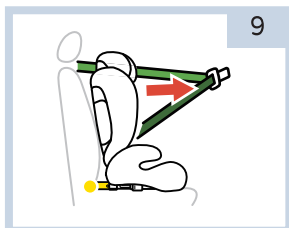
דחוף את מושב הבטיחות בעזרת הברכיים.

אזהרה: לעולם אין להתקין את כיסא הבטיחות עם איזופיקס בלבד. יש לאבטח במקביל גם באמצעות חגורת הבטיחות של הרכב.

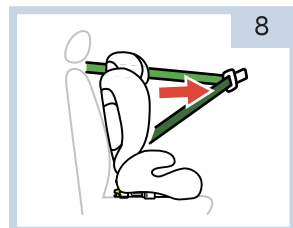
התקנה עם איזופיקס וחגורת הבטיחות של הרכב או באמצעות חגורת הבטיחות של הרכב בלבד: התקנה עם כיוון הנסיעה. מתאים לילד בגובה 100-150 ס"מ. התקנה כבוסטר עם משענת גב בלבד. תמיד יש להתקין באמצעות חגורת הבטיחות של הרכב, ניתן במקביל לאבטח באמצעות איזופיקס.



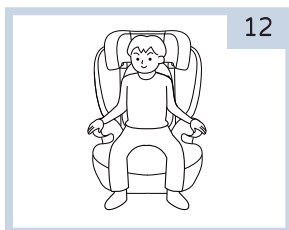
הרם את ידית כוונן משענת הראש.



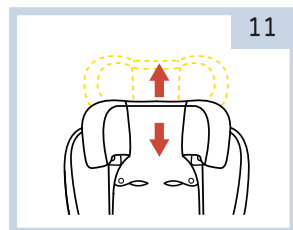
חבר את מחבר האיזופיקס (במידה ולא מתקינים באמצעות האיזופיקס, דלג על שלב זה ועבור לסעיף 10).



הנח את כיסא הבטיחות על מושב הרכב. משוך החוצה את חגורת הבטיחות.

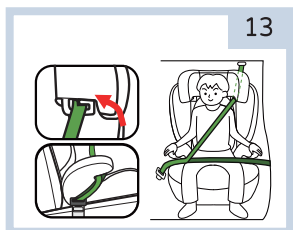


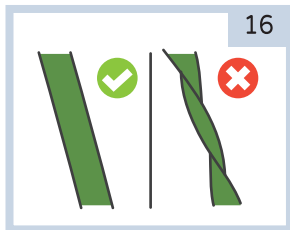
הושב את הילד בבוסטר, כוון את משענת הראש לגובה המתאים.



תוך כדי הרמת הידית, משוך כלפי מעלה או הורד את משענת הראש למנח הרצוי.

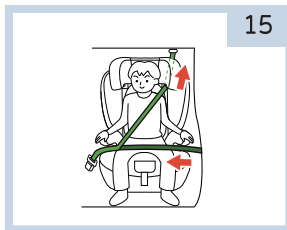
נתב את חגורת הכתפיים דרך מעבר חגורת הבטיחות. נתב את חגורת המותניים מתחת למשענת היד על בסיס המושב. יש לוודא שחגורת הבטיחות של הרכב אינה פוגעת בצוואר הילד.





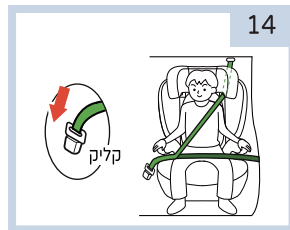
16

לתשומת ליבך: יש לוודא כי חגורת הבטיחות אינה מסובבת או מפותלת.



15

הדק את חגורת הבטיחות, יש לוודא כי היא מונחת באופן ישר על גוף הילד.



19

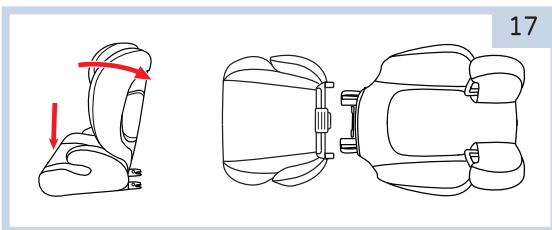
הכנס את לשונית החגורה לאבזם הרכב עד הישמע "קליק" הנעילה.

הסרת משענת הגב:

הסרת משענת הבוסטר הינה לצורך אחסון בלבד. אין להשתמש במושב בטיחות זה ללא משענת הגב!

הסרת משענת גב:

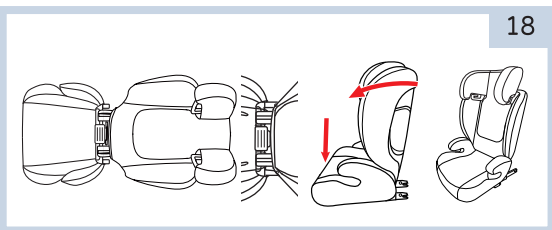
נתק את משענת הגב ואת בסיס המושב, שחרר את ווי המשענת מהגומיות של ריפוד המושב והפרד את משענת הגב מהבסיס.



17

חיבור משענת הגב:

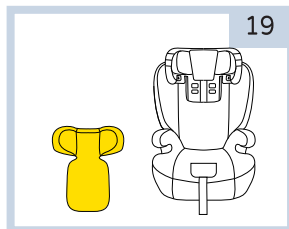
הוצא את הכיסא מהאריזה והסר את שקיות הניילון. הנח את המושב במנח שטוח (כמתואר באיור). חבר את הגומייה של ריפוד בסיס המושב לוו של המשענת. הכנס את ווי המשענת אל החריצים במושב. הדק את רצועת כיוונון הרצועות. מושב הבטיחות מוכן לשימוש.



18

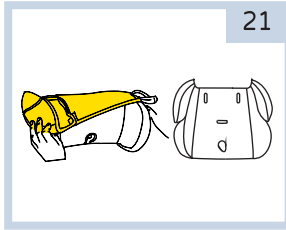
הסרת הריפוד:

הסר את הריפוד ממשענת הראש.

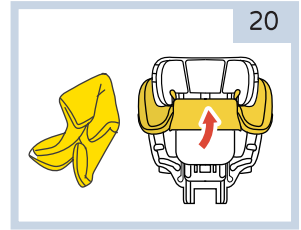


19

הסר את ריפוד המושב על ידי משיכת הכיסוי מלמטה למעלה.



הסר את ריפוד משענת הגב על ידי משיכת הכיסוי מלמטה למעלה.



על מנת להחזיר את הריפוד יש לחזור על אותן פעולות בסדר ההפוך.

ניקוי ותחזוקה:

אזהרה: אין להשתמש בבוסטר ללא הריפוד.

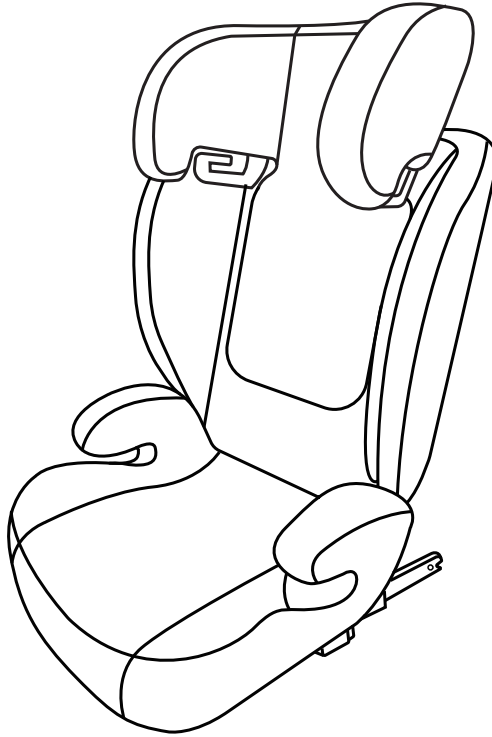
- ריפוד - שטיפה ידנית בלבד במים קרים (30 מעלות).
- אין לגהץ את הריפוד.
- אין להשתמש במלבין, אין לסחוט, יש לייבש באופן טבעי בצל.
- אסור להכניס את הריפוד למייבש.
- אסור להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או ממיסים.
- יש לבדוק לעיתים קרובות את תקינות חלקי הבוסטר (ברגים רופפים, ריפוד קרוע וכו').
- במידה והבוסטר אינו בשימוש לזמן ממושך יש לאחסן אותו הרחק מהשיג ידם של ילדים.
- יש לאחסן את הבוסטר במקום יבש ומוצל, הרחק מסביבה חמה ולחה.





الداعم الخلفي - Tracy™

تعليمات الاستخدام والعناية



Shop Online
www.twigy.co.il

تسويق بواسطة **دافرون**

الصانع: Anhui Worldwide Baby SAFE-TECH Co.,Ltd , الصين.

قوة: Anqing Worldwide Trading Co.,Ltd , الصين.

اسم نموذج الشركة المصنعة: YC15F اسم نموذج المستورد: الداعم الخلفي - Tracy™

المستورد: دافرون للاستيراد والتصدير المحدودة , المنطقة الصناعية جولس

تاجر معتمد: 511345241 هاتف: 04-9966333 www.davron.co.il

هام: احتفظ بها للاستخدام في المستقبل قراءة بعناية!

يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام ،
واحتفظ بها كمرجع في المستقبل.
الفشل في الامتثال لهذه الأحكام قد يعرض الطفل للخطر.

تم تصميم مقعد الأمان هذا لطفل يتراوح ارتفاعه بين 100 سم و 150 سم (متطلب إلزامي حسب المعيار).

مناسب للاستخدام من قبل الأطفال من سن 4 سنوات إلى 12 سنة (هذا العمر تقديري فقط ، يجب اعتبار ارتفاع الطفل الموضح أعلاه كمؤشر إلزامي للاستخدام)

تحذير: مقعد الأمان هذا يتوافق مع المعيار الأوروبي I-SIZE R129.
تحذير: المقعد الخلفي هو الأكثر موصى به لوضع المقعد الأمان وخاصة المقعد الأوسط في الخلف (إذا كان يتضمن 3 نقاط حزام) وفقاً للمعيار الأوروبي ECE-R16.

تحذير: لا تضع مقعد الأمان في مقعد السيارة بوسادة هوائية نشطة.
تحذير: يجب وضع مقعد الأمان في مواجهة اتجاه السير. لا تضع مقعد الأمان عندما يواجه اتجاه السير أو تضعه على جانبه.
تحذير: في نهاية الفتحة ، قم بإزالة جميع العبوات البلاستيكية لمنع الاختناق.

تحذير: لا تترك الطفل دون رقابة.

تحذير: يجب ربط طفلك بالحزام في جميع الأوقات.
تحذير: قبل كل رحلة ، تحقق مما إذا كان المعزز مثبتاً بشكل صحيح ، ولا تقم بتغيير التثبيت أثناء القيادة.

تحذير: لا تقم بإجراء أي تغييرات أو إضافة أي جزء إلى مقعد الأمان غير المعتمد من قبل الشركة المصنعة / المستورد ، فقد يؤدي القيام بذلك إلى تعريض سلامة طفلك للخطر وإلحاق الضرر بفعالية المنتج.
تحذير: قبل الاستخدام ، تأكد من أن المعزز في مكانه بشكل آمن.

تحذير: لأقصى درجات الأمان ، يجب أن يجلس طفلك على مقعد في المقعد الخلفي للسيارة.

تحذير: تأكد من تأمين أي شحنة أو أي شيء آخر قد يتسبب في إصابة بشكل صحيح.

تحذير: تأكد من أن حزام المقعد يناسب جسم الطفل. تأكد من أن الحزام غير ملتوي.

تحذير: تأكد من وضع حزام الخصر على خصر الطفل ، أسفل ارتفاع الوركين وإحكام تثبيته على الوركين.

تحذير: تأكد من أن المعزز مثبت بشكل صحيح ومؤمن داخل السيارة حتى عندما لا يكون طفلك جالساً فيها.

تحذير: لا تقم بإجراء تغييرات على المعزز أثناء جلوس طفلك فيه.

تحذير: لا تستخدم الدواء المعزز في المنزل. الكرسي مخصص لاستخدام السيارة فقط.

تحذير: من أجل تجنب الخطر ، تجنب التعرض الطويل للشمس أثناء جلوس الطفل في الجرعة المعززة.

تحذير: بعد تعريض مقعد الأمان للشمس ، تأكد من أن الأجزاء البلاستيكية / المعدنية ليست ساخنة للغاية ، وعندها فقط اجلس الطفل.

تحذير: لا تقم بإضافة ملحقات لمقعد الأمان غير المعتمد من قبل الشركة المصنعة / المستورد.

تحذير: لا تترك أشياء مفكوكة في السيارة. أثناء الكبح / وقوع حادث ، سيتم تحرير هذه الأشياء مما يعرض ركاب السيارة للخطر.

تحذير: لا تضع أشياء ثقيلة على مقعد الأمان أثناء تخزينه.

تحذير: بعد وقوع حادث ، يجب عدم استخدام مقعد الأمان ويجب استبداله.

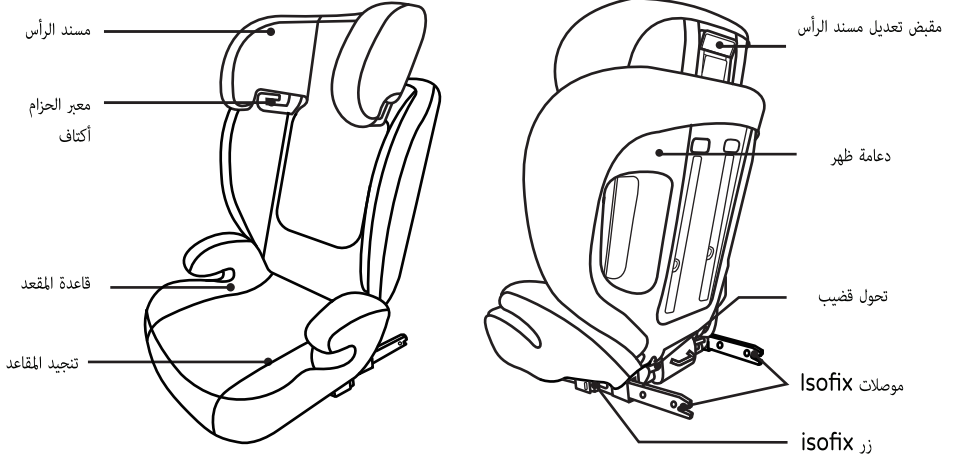
تحذير: لا تستخدم مقعد السيارة المستعمل لأنك لا تعرف تاريخ استخدامه وما إذا كان آمناً لطفلك.

تحذير: لا تستخدم مقعد الأمان إذا كانت هناك أجزاء معيبة / مكسورة.

تحذير: لا تستخدم مقعد الأمان بدون حشوة.

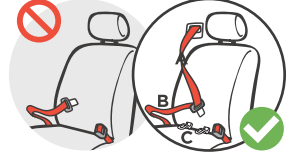
تحذير: لا تستبدل الفرش الخاص بمقعد الأمان بفرش لا ينتمي للمقعد الأصلي. التنجيد جزء لا يتجزأ من سلامة المقعد.

هيكل مقعد الأمان:



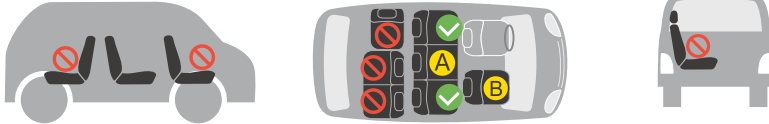
ضبط المعزز على السيارة:

- A - حزام مقعد السيارة: حزام الكتف
 B - حزام مقعد السيارة: حزام الخصر
 C - اتصال Isofix



يجب استخدام مقعد السيارة مع 3 نقاط من الحزام (حزام الكتف + حزام الخصر) وفقاً للمعيار الأوروبي ECE-R16.
 لا تستخدم مقعد السيارة مع نقطتي حزام فقط (حزام الخصر).

موضع مقعد الأمان في السيارة:



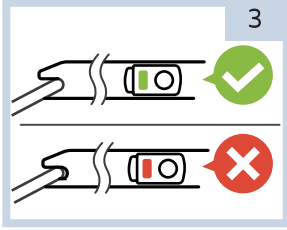
❌ لا تقم بتثبيت مقعد أمان للأطفال

✅ آمن لتركيب مقعد سلامة الأطفال

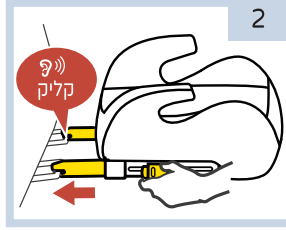
⚠️ لا يمكن تثبيت هذا المقعد إلا بحزام أمان ثلاثي النقاط

⚠️ لا تقم بتثبيت مقعد الأمان في مقعد السيارة بوسادة هوائية نشطة

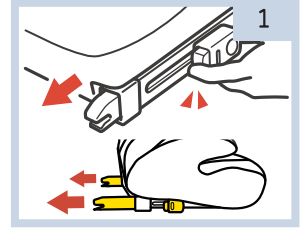
تركيب Isofix:



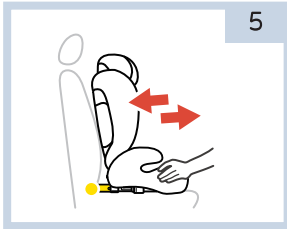
تأكد من أن العلامة في المؤشر على كلا موصلات Isofix تظهر باللون الأخضر.



قم بتوصيل الموصلات بمثبتات السيارة ، حتى تسمع "نقرة" القفل ، والتي تتحقق من أن الموصلين متصلان ومثبتان بشكل آمن في مكانهما.



قم بتمديد موصلات Isofix بالضغط على زر التحرير. اضبط موصلات Isofix على الطول المطلوب.

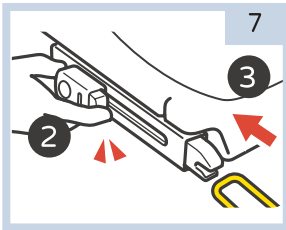


أمسك جانبي المقعد واسحب من جانب إلى آخر ، ذهاباً وإياباً للتأكد من تثبيت المقعد بإحكام.

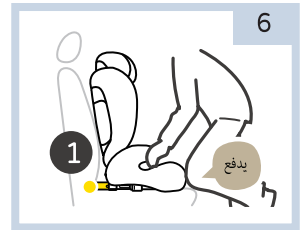


اضغط على مسند ظهر مقعد الأمان وأرفقه بمقعد السيارة وقم بربط ISOFIX.

إصدار Isofix:



اضغط على زر التحرير واسحب للخلف لتحرير مشابك Isofix.



ادفع مقعد الأمان بركبتك.

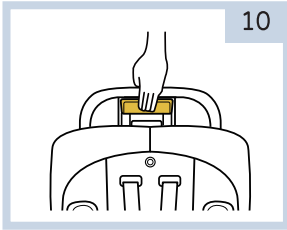
تحذير: لا تقم أبداً بتثبيت مقعد السيارة مع Isofix بمفرده. في الوقت نفسه ، يجب أيضاً تأمين حزام أمان السيارة.

التثبيت مع Isofix وحزام مقعد السيارة أو باستخدام حزام أمان السيارة فقط:

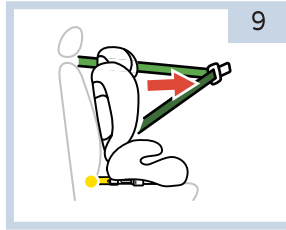
التثبيت مع اتجاه السير. مناسب لطفل يبلغ ارتفاعه 100-150 سم.

يتم تثبيته كمعزز بمسند ظهر فقط.

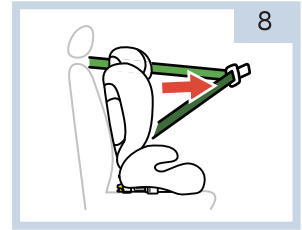
يجب دائماً تثبيته باستخدام حزام أمان السيارة ، وفي نفس الوقت يمكن تثبيته باستخدام Isofix.



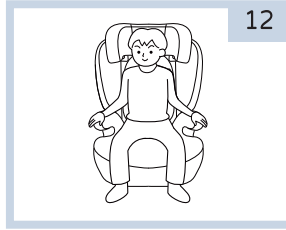
ارفع ذراع ضبط مسند الرأس.



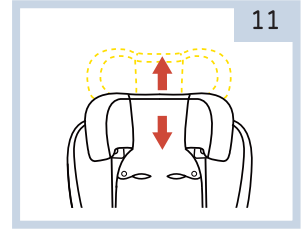
قم بتوصيل موصل isofix (إذا كنت لا تقوم بالتثبيت باستخدام Isofix ، فتخط هذه الخطوة وانتقل إلى القسم 10).



ضع مقعد السيارة على مقعد السيارة. اسحب حزام المقعد.



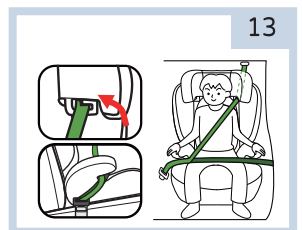
اجلس الطفل في المعزز ، واضبط مسند الرأس على الارتفاع المناسب.

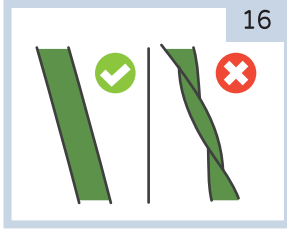


أثناء رفع المقبض ، اسحب مسند الرأس لأعلى أو أنزله إلى الموضع المطلوب.

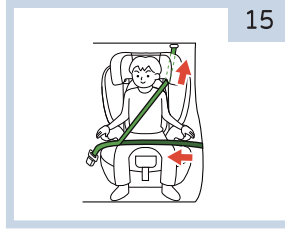
قم بتوجيه حزام الكتف عبر ممر حزام الأمان. قم بتوجيه حزام الحوض أسفل مسند الذراع على قاعدة المقعد.

تأكد من أن حزام مقعد السيارة لا يؤدي رقبة الطفل.





16
لفت انتباهك: تأكد من أن حزام المقعد غير ملتوي أو ملتوي.



15
اربط حزام الأمان وتأكد من وضعه بشكل مستقيم على جسم الطفل.



14
أدخل لسان الحزام في إبزيم السيارة حتى تسمع "نقرة" القفل.

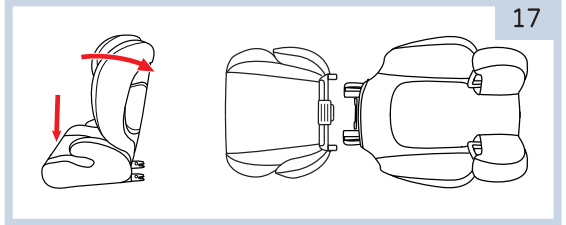
إزالة مسند الظهر:

إزالة الدعم المعزز لأغراض التخزين فقط.

لا تستخدم مقعد السيارة هذا بدون مسند الظهر!

إزالة مسند الظهر:

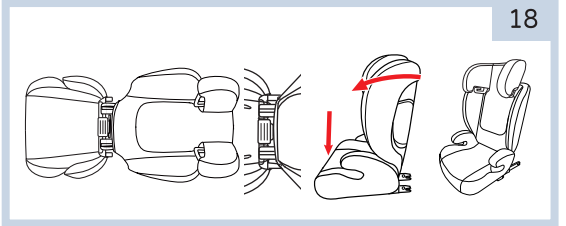
افصل مسند الظهر وقاعدة المقعد ، ثم حرر خطافات مسند الظهر من المطاط في تنجيد المقعد وافصل مسند الظهر عن القاعدة.



17

توصيل مسند الظهر:

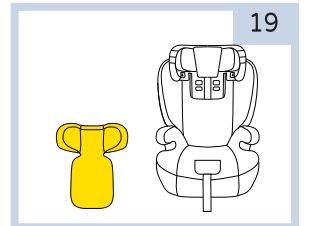
أخرج الكرسي من العبوة وأزل الأكياس البلاستيكية. ضع المقعد في وضع مسطح (كما هو موضح في الرسم التوضيحي). قم بتوصيل الشريط المطاطي لبطانة قاعدة المقعد بخطاف مسند الظهر. أدخل خطافات مسند الظهر في فتحات المقعد. اربط حزام ضبط الحزام. مقعد الأمان جاهز للاستخدام.



18

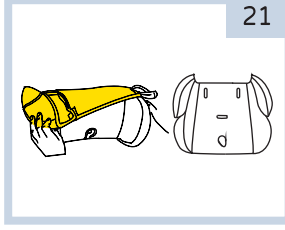
إزالة الحشوة:

قم بإزالة الحشوة من مسند الرأس.

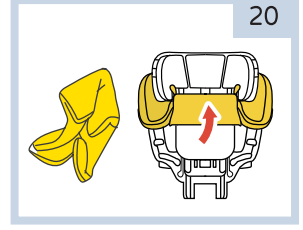


19

قم بإزالة تنجيد المقعد عن طريق سحب الغطاء من الأسفل إلى الأعلى.



قم بإزالة المفروشات من مسند الظهر عن طريق سحب الغطاء من الأسفل إلى الأعلى.



من أجل إعادة المفروشات ، يجب تكرار نفس العمليات بالترتيب العكسي.

التنظيف والصيانة:

تحذير: لا تستخدم المعزز بدون البطانة.

- المفروشات - غسيل يدوي فقط في الماء البارد (30 درجة).
- لا تقم بكي المفروشات.
- لا تستخدم مواد التبييض ، لا تضغط عليها ، تجف بشكل طبيعي في الظل.
- لا تضع مواد التنجيد في المجفف.
- لا تستخدم عوامل التنظيف الكاشطة أو المذيبات.
- يجب فحص حالة الأجزاء الداعمة بشكل متكرر (براغي مفكوكة ، مواد تنجيد ممزقة ، إلخ).
- إذا لم يتم استخدام المعزز لفترة طويلة ، فيجب تخزينه بعيداً عن متناول الأطفال.
- يجب تخزين المعزز في مكان جاف ومظلل ، بعيداً عن بيئة حارة ورطبة.



